



# 京友禅

Kyoto Yuzen

京友禅は、白生地に手描きや型染めを施す伝統的な染色技術で、工程は10~20に分かれ、職人が分業で制作します。約300年前、江戸時代元禄期に宮崎友禅斎がその画風を着物に取り入れたのが始まりです。当工房では、京都で培われた技と手仕事を大切にしながら、新たな作品作りに励んでいます。

Kyo-Yuzen is a traditional dyeing technique that involves hand-painting or stencil dyeing on white fabric. The process is divided into 10 to 20 steps, with artisans collaborating through a division of labor. It originated about 300 years ago during the Genroku era of the Edo period when Miyazaki Yuzensai incorporated his artistic style into kimono designs. At our workshop, we cherish the skills and craftsmanship cultivated in Kyoto while striving to create new works of art.



〒612-0029 京都市伏見区深草西浦町 8-2-2  
8-2-2 Fukakusa Nishiura-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-0029

**電車** 近鉄又は地下鉄烏丸線「竹田駅」  
北改札東出口より徒歩 10分  
**By Train** "Takeda Station" of Kintetsu or Subway Karasuma Line  
10 minutes walk from the East exit of the North ticket gate

**お車** 京都南インターチェンジより約 5分  
京都駅より約 10分 (駐車場有)  
**By Car** Approx. 5 minutes from Kyoto Minami Interchange  
Approx. 10-minutes from Kyoto Station (parking available)

◆ 営業時間 9:00 ~ 18:00  
Hours 9:00-18:00

◆ 休日 土日祝日、年末年始  
Closed Sat., Sun., national holidays, end and beginning of the year

◆ 定員 1名 ~ 30名程 (団体割引有)  
Capacity 1 to 30 people (group discount available)

◆ 申込方法【予約制】  
How to apply [Reservations required].

TEL : 075-643-4317

FAX : 075-643-4320

WEB : <https://www.okayama-kougei.com/about-us/yuzen-trial/>



X (旧 Twitter)



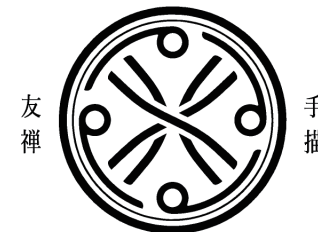
Instagram



Facebook

# 京友禅染体験・ 着物工房見学

Kimono Workshop Tour & Yuzen Dyeing Experience



岡山工芸

KYOTO JAPAN



# 京友禅染体験・ 着物工房見学

Kimono Workshop Tour and Yuzen Dyeing Experience

選べる4つのコース Choose from 4 Courses

## 工房見学 Workshop Tour

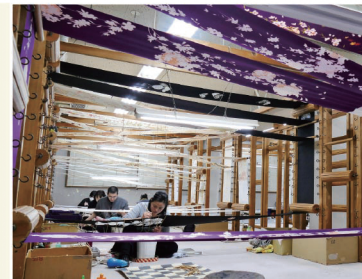
- おみやげ付
- With a gift

大人 Adults  
¥2,600 (税込)  
tax included

小人 Children  
(18才以下) under 18  
¥1,300 (税込)  
tax included

着物の製造工程を動画やパネルを使って説明した後、工房の見学をしていただきます。体験はございませんが、おみやげに手描友禅の染額をご用意しています。(所要時間 約45分)

After learning about kimono production steps through a video and panel explanation, enjoy a workshop tour. No hands-on experience included, but you will receive a hand-painted Yuzen dyeing plaque as a souvenir. (Experience Time 45minutes)



## 染額 Yuzen Dyeing Plaque



- 当日持帰り可
- はがきサイズ
- フレーム付
- 国産シルク100%

- Same-day take-home
- Postcard size
- A frame included
- 100% Japanese silk

体験費用 Experience Fee  
¥3,600 (税込)  
tax included

糸目ので柄を描いた白生地を用意しています。10柄程の中から好みの柄を選んでいただいた後、筆を使って彩色を行います。額と一緒に持ち帰りください。(所要時間 約1時間)

We provide white fabric with patterns outlined using resist paste. Choose your preferred design from around 10 options, then use brushes to add color. You can take it home with a frame. (Experience Time 1hour)



## ハンカチ Handkerchief



- 約30×30cm
- 国産シルク100%
- 加工後に発送\*

- Approx. 30 x 30 cm
- 100% Japanese silk
- Mailed after finishing process\*

体験費用 Experience Fee  
¥7,200 (税込)  
tax included  
(送料別)  
Shipping fee not included

濃紺に染めたハンカチを用意しています。彩色していただく場所(花のところ)を白くあけておりますので筆を使って染めてください。(所要時間 約1時間)

A deep navy-dyed handkerchief will be provided. The areas for coloring (such as flower patterns) will be left white, allowing you to add dye with a brush. (Experience Time 1hour)



## 帯揚げ(ストール) Obi-age (Stole)



- 約170×30cm
- 国産シルク100%
- 加工後に発送\*

- Approx. 170 x 30 cm
- 100% Japanese silk
- Mailed after finishing process\*

体験費用 Experience Fee  
¥18,000 (税込)  
tax included  
(送料別)  
Shipping fee not included

白生地全体を大きめのハケを使って染めていきます。色は5色の中からお選びください。ご自身オリジナルのデザインを加える事も可能です。(所要時間 約1時間)

Dye the entire white fabric with a large brush. Choose from five colors of your choice. You can also add your own unique designs. (Experience Time 1hour)



〈商品のデザイン・仕様等は変更する場合がございます。〉  
Product design and specifications may change.

※ハンカチ、帯揚げ(ストール)は蒸し・水洗・縫製等の加工をし約1ヶ月後、完成品を発送させていただきます。  
\*The handkerchief and obi-age (stole) require steaming, washing, and sewing. The finished item will be shipped about a month later